



Polizei schießt jetzt auch mit Tasern

Was für Captain Kirk und Spock der Faser war, ist für die Berliner Polizei jetzt der Taser.

Um einen Lebensmüden vom Selbstmord abzuhalten, setzten die Beamten jetzt zum ersten Mal die neue Elektroimpuls-Waffe ein. Polizist mit Taser (hier bei einem Probelauf in London) Berlin - Ein 37-jähriger Mann, der sich in der Nacht zum Dienstag aus der fünften Etage eines Hauses stürzen wollte und auch ein Messer in der Hand hatte, wurde mit einem Elektroschock-"Schuss" von einem Polizisten handlungsunfähig gemacht. Wie Martin Textor, Abteilungsleiter im Landeskriminalamt und zuständig für die Spezialeinheit, sagte, "war dies in Deutschland der erste Einsatz dieser Waffe". "Advanced Air-Taser" stamme aus den USA und sei nun auch in Bayern und Nordrhein-Westfalen in der Erprobungsphase. Die Polizei war kurz vor Mitternacht zu dem Selbstmörder im Bezirk Kreuzberg gerufen worden. Kurz nach 1.00 Uhr brach der Mann alle Gespräche ab und rannte auf ein Fenster zu. Ein Beamter schoss aus der Waffe zwei Pfeile, die über Drähte mit dem Abschussgerät verbunden sind, das die Stromimpulse überträgt. Der

ENGLISH SUMMARY:

August 14, 2001 the Berlin Police Department, Berlin/Germany used an Advanced Air Taser to disable a man, who was threatening to kill himself by jumping out of a fifth-floor window. This was the first time that an ADVANCED TASER with the new EMD technology was used by law enforcement in Berlin. After the incident the man was transported to medical intensive care unit for cardiac monitoring and psychiatric evaluation. Steve Tuttle, director of government affairs for the ADVANCED TASER manufacturers Taser International, at Arizona, U.S., said that three field trials are taking place in Germany. These are in the states of Berlin and North Rhine-Westphalia and Dusseldorf and would see the weapon being used by riot police or Special Duties Units (SEK -- Sondereinsatzkommandos). On August 2, 2001, CNN International confirmed that a spokesman for Interior ministry in North Rhine-Westphalia said testing was going on to establish whether stun guns should be introduced and if so, whether to be used by wide range of police officers or just special units.

Mann fiel zu Boden. Er wurde in ein Krankenhaus zur psychologischen Behandlung gebracht. Durch ein 24-Stunden-EKG soll festgestellt werden, ob gesundheitliche Nachwirkungen auftreten.